



Europos ekonomikos ir socialiniu reikalu komitetas

2004 m. gruodžio 17 d., Briuselis

PLENARINE SESIJA

2004 M. GRUODŽIO 15 - 16 D.

PRIIMTU NUOMONIŲ SANTRAUKA

**Nesutrumpintas EESRK nuomos oficialiomis kalbomis galima rasti
Komiteto tinklalapyje:**

<http://www.esc.eu.int> (Dokumentu skyrius)

1. VIENA BENDRA RINKA – BENDRIJOS TEISES AKTU SUDERINIMAS

- ***Europos draudimo sutartis***

- **Pranešėjas** : p. Pegado Liz (Kitu interesu grupe – PT)

- **Žr.** : Nuomone savo iniciatyva – CESE 1626/2004

Dokumento esmė:

Draudimo teises bendrosios dalies svarbiu nuostatu suderinimas gali tureti lemiamos reikšmes pašalinant daugeli kliuciu ir sunkumu, su kuriais susiduria draudimo bendroves, draudimo tarpininkai, draudikai ir draudejai (tiek profesionalus darbuotojai, tiek ir vartotojai) vykdydami tarpvalstybine draudimo veikla.

Pasirengimo metu bus butina atsižvelgti i 1979 m. ir 1980 m. Komisijos pasiulymus del direktyvos, prisimenant ju svarstymus ir tyrimus, atliktus ivairiu suinteresuotu šaliu.

Priimtinas Bendrijos dokumentas turetu buti reglamentas, o jo teisinis pagrindas – Sutarties 95 straipsnis.

Remdamasis nuomoneje pateiktais svarstymais, EESRK primygtinai ragina Komisija vel imtis šio klausimo ir pradeti lyginamosios teises tyrimus bei atlikti nacionaliniu praktiku lyginamaji tyrima draudimo sutarciu srityje, kad butu patvirtinta, jog reikia, galima ir imanoma atlikti darba, kurio deka butu suderinta draudimo sutarciu teise Europos lygiu.

EESRK rekomenduoja Komisijai, kad tokie atlikti darbai butu paskelbti viešai, ir kad jie butu apsvarstyti viešai, konkrečiai – žaliosios knygos deka, kuri yra butinas pagrindas paciam tinkamiausiam Bendrijos dokumentui parengti.

- **Asmuo pasiteiravimui:** p. João Pereira dos Santos

(Tel.: 00 32 2 546 92 45 – el.paštas : joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

- ***Valstybes paramos pagrindai – viešosios paslaugos***

- **Pranešėjas** : p. Hernandez Bataller (Kitu interesu grupe – ES)

- **Antrasis pranešėjas**: p. Burani (Darbdaviai– IT)

- **Žr.** : KOM(2004) ... galutinis – CESE 1632/2004

- **Dokumento esmė:**

Jeigu nera išankstinio pasiulymo del pagrindu direktyvos, kaip rekomendavo Komitetas, šis pasiulymas negali užtikrinti teisinio aiškumo lygio, butino šiam vidaus rinkos sektoriui.

EESRK ragina, kad pasiūlymas būtų labiau skirtas tam tikriems bendros ekonominės svarbos paslaugų finansavimo budams klasifikuoti ir nustatyti kriterijus geriausiai praktikai Bendrijos lygiu įvertinti.

Gali tekti patvirtinti nauja požiūri į valstybės pagalbos politika Bendrijos lygiu, pirmiausia atsižvelgiant į tai, kad Komisijos ir regionu bei (arba) vietos valdžios institucijų, su kuriomis Komisija turi tiesiogiai bendrauti sprendama klausimus, susijusius su ju skiriama pagalba, tarpusavio santykiai gali tapti vis sudėtingesni.

- **Asmuo pasiteiravimui:** p. *Raffaele Del Fiore*
(Tel. : 00 32 2 546 97 94 – el.paštas: raffaele.delfiore@esc.eu.int)

- ***Europos keliu eismo taisyklės ir transporto priemonių registras***

- **Pranešėjas :** p. Pegado Liz (Kitu interesu grupe – PT)
- **Žr.:** Nuomone savo iniciatyva – CESE 1630/2004

Dokumento esmė:

EESRK mano, kad

- teisės aktu, susijusiu su keliu eismo taisyklėmis, tam tikras suderinimas yra veiksminga priemonė siekiant paspartinti vidaus rinkos kurimą ir padėti stiprinti keliu eismo saugumą, nelaimingų atsitikimų prevenciją, o taip pat padarytu realesne Europos piliečių judėjimo laisvę.
- atsižvelgiant į dabartinę situaciją, reikėtų numatyti galimybę taikyti minimalaus suderinimo direktyva, kurios pagrindas būtų Vienos Konvencija ir kurioje būtų nustatytos pagrindinės eismo ir kelio ženklų taisyklės, teisės vairuoti ir vairuotojo pažymėjimu išdavimo sąlygos, pažeidimų pobudis ir baudos už juos. Ši direktyva būtų pirmasis žingsnis link Europos keliu eismo taisyklių iteisninimo.
- be to, įpareigojantis Bendrijos dokumentas galės nustatyti pagrindą vieno bendro transporto priemonių registro sukūrimui, pasinaudojant didele patirtimi, kuri jau yra sukaupta bendradarbiavimo tarp kompetentingų nacionalinių instancijų srityje.

Pagaliau, EESRK primygtinai ragina Komisija atlikti butinus išankstinius tyrimus, kad būtų išanalizuotas išlaidų ir naudos santykis įvairiose suderintuose srityse.

- **Asmuo pasiteiravimui:** p. *Luís Lobo*
(Tél. : 00 32 2 546 97 17 – el. paštas: luis.lobo@esc.eu.int)

2. KONKURENCIJA – PRAMONES POLITIKA

- ***Pramones permainos***

- **Pranešėjas :** p. VAN von IERSEL (Darbdaviai – NL)
- **Pranešėjas :** p. Legelius (Atstovas – SE)
- **Žr.:** KOM(2004) 274 galutinis – CESE 1640/2004

Dokumento esmė:

Po daugelio metų pramonės politika vėl tapo vienu iš Europos darbotvarkės prioritetu. Žinoma, praėjusiame dešimtmetyje buvo parengtos tam tikros pramonės politikos priemonės ir teminiai požiriai, tačiau jie ne visada buvo tinkamai koordinuojami ar suderinami vertinant iš Europos verslo pozicijų. Besikeičiančiame pasaulio kontekste, kuriame Jungtinės Valstijos, Kinija ir Indija vaidina svarbų vaidmenį, būtina daug ką iš naujo persvarstyti, taip pat būtinos aktyvesnės pastangos. Atejo metas iš naujo įvertinti gamybos pramonę ir aiškiau apibrėžti sudėtingus pramonės ir paslaugų sektorių santykius.

Komiteto nuomone, svarbus kylantis iššūkis – būtinybė didinti visuomenės informuotumą. Visuomenei būtina pateikti skaidrius duomenis bei tyrimus ir tuo būdu skatinti bendrą sutarimą ir visuomenės paramą. EESRK visiškai remia tris strategines ašis: „geresni teisėkūros procesai“; integruota požiūri ES lygiu ir sektorių politikas su konkrečiomis pritaikytomis priemonėmis. „Geresnis teisėkūros procesas“ reiškia atidų testinį dabartinių ir naujų priemonių įvertinimą. Integruotas požiūris yra susijęs su veiksmingu ES ir nacionaliniu politiku koordinavimu. Visiškai naujas Komisijos dokumento aspektas yra sektorių dimensija ir pagal konkrečius poreikius pritaikyti požiriai. Nepaisant tam tikru bendru dalyku, situacija ivairiuose sektoriuose skiriasi. Komisija atliko keletą sektorių tyrimų, ateityje ju numatoma daugiau. EESRK remia šią praktiką, kaip naujosios pramonės politikos pagrindą.

Komitetas mano, kad pramonės politika yra naudinga priemone užtikrinti, kad Europos ekonomika atsidurtų tarp pirmaujanciuju konkurencingumo, žinių ir tvarumo srityse, kaip numatyta Lisabonos strategijoje. Tuo tikslu tyrimus ir politika būtina geriau suderinti su ivairiu susijusiu sektoriu ir imonių dinamika. Naujosios pramonės politika turi būti pagrįsta atitikimu rinkos poreikiams ir liberalizavimo procesu. Tačiau ji apima ir konkrečias sektoriaus ypatybes, tokias kaip testinės verslo sektoriaus konsultacijos, reglamentavimas, neprekybinių kliūčių pašalinimas, moksliniai tyrimai ir taikomoji veikla, prekyba ir tikslinis žmoniškųjų išteklių valdymas. Be to, ji yra susijusi su steigiamomis technologijų platformomis, kurios gali paskatinti naujas privataus sektoriaus ir viešojo bei privataus sektoriaus sąjungas, pvz., tarp universitetu, mokslinių tyrimų centru ir verslo imonių.

Deretu užtikrinti geresnę koordinaciją Komisijoje (pvz., prižiūrint Imonių generaliniam direktoratui) ir Ministrų Taryboje, siekiant skatinti matomumą ir saveiką. Labai siektina, kad Komisija ir Konkurencingumo Taryba patvirtintų vidutinės trukmės veiksmų planą. EESRK ragina, kad, rengiant 2005 m. kovo mėn. vidutinės trukmės Lisabonos strategijos peržiūrą, būtų atsižvelgta į naująją pramonės politiką

– *Asmuo pasiteiravimui: p. José Miguel Cólera Rodríguez*
(Tel: 00 32 2 546 96 29 – el.paštas : josemiguel.colerarodriguez@esc.eu.int)

• **Metinės finansines atskaitomybes ir konsoliduotas finansines atskaitomybes**

– **Pranešėjas** : p. FRANK von FÜRSTENWERTH (Darbdaviai – DE)

– **Žr.:** KOM(2004) 177 galutinis – 2004/0065 COD – CESE 1648/2004

– *Asmuo pasiteiravimui: p. Aleksandra Klenke*
(Tel. : 00 32 2 546 98 99 – el. paštas : aleksandra.klenke@esc.eu.int)

3. . KONKURENCINGUMAS – SEKTORINE POLITIKA

- ***Turizmas ir sportas***

- **Pranešėjas:** p. Pesci (Darbdaviai – IT)
- **Žr.:** Nuomone savo iniciatyva – CESE 1628/2004
- **Dokumento esmė:**

Turizmas ir sportas gali inešti dideli indeli i Lisabonos strategijos siekiniu igyvendinima.

Kadangi turizmas ir sportas yra paminedi galutineje Europos Konstitucijos redakcijoje, EESRK tikisi, kad Bendrija pletos svarbia veikla ir teiks pirmenybe atviram koordinavimo metodui, kad užtikrintu pasikeitima žiniomis ir sugebejimais, kaip ir susitikimus Europos lygyje.

Todel EESRK siulo:

ikurti jungtine Europos observatorija bei duomenu banka, skirta žinioms ir geriausiai praktikai rinkti ir klasifikuoti bei jas platinti valstybese narese skatinant šiu dvieju sektoriu pletra.

skatinti studijas ir mokslinius tyrimus, kad butu galima Europos lygyje atlikti lyginamaji tyrima, kokia socialine, ekonomine ir aplinkos itaka turi turizmo ir sporto konjunktura.

ikurti Europos turizmo agentura, kurios paskirtis – išsaugoti šio sektoriaus budingus bruožus, tirti jo problemas, nustatyti jo pletros gaires ir rasti novatorišku priemoniu tvaraus augimo srityje, kurios butu integruotos i ES strukturines priemones.

Šia nuomone EESRK pavadino *Romos pareiškimas del turizmo ir sporto*.

- **Asmuo pasiteiravimui:** p. . *Nemesio Martinez*
(*Tel.: 00 322 546 95 01 – el.paštas:*)

4. KONKURENCIJA – MOKSLINIAI TYRIMAI

- ***Mokslas ir technologija***

- **Pranešėjas:** p. Wolf (Kitu interesu grupe – DE)
- **Žr.:** KOM(2004) 353 galutinis – CESE 1647/2004
- **Dokumento esmė:**

Komitetas pabrėžia, kad moksliniai tyrimai yra gyvybiškai svarbus Lisabonos siekiniam igyvendinti.

Komitetas ypac sveikina 3% tiksla ir pasiulyma padvigubinti Europos biudžeta, skirta moksliniams tyrimams ir taikomajai veiklai.

Komitetas pažymi, kad 3% tikslas atitinka dabartinę situaciją, susijusią su konkurencija, ir turėtų būti peržiūrėtas, atsižvelgiant į augimo tendencijas, konkrečiai – JAV ir pietryčių Azijoje.

Komitetas pritaria Komisijos planui skirti dalį lėšų iš struktūrinių fondų moksliniams tyrimams ir infrastruktūrai kurti. Be to, jis rekomenduoja šiam tikslui panaudoti Europos investicijų fondą.

Komitetas rekomenduoja supaprastinti priemones ir padaryti jas lankstesnes, tuo pačiu išlaikant testinumą. Jis patvirtina MARIMON ataskaitos išvadą.

Komitetas rekomenduoja dar labiau nei šiandieną įtraukti atitinkamas MVI į mokslinius tyrimus, taikomąją veiklą bei į inovacijų diegimo projektą.

Komitetas pritaria Komisijos ketinimams įtraukti dvi naujas prioritetines temas, konkrečiai – kosmoso tyrimai ir sauga.

Komitetas sveikina Komisijos ketinimus ikurti nepriklausoma Europos mokslinių tyrimų tarybą.

Komitetas pabrėžia, kad sąveika tarp tokių kategorijų kaip fundamentiniai tyrimai, taikomieji tyrimai (pirminiai tyrimai) ir taikomoji veikla yra gyvybiškai svarbi, ir todėl reikia rasti pusiausvyrą teikiant savitarpio paramą tarp jų.

Pagaliau, Komitetas sveikina Komisijos ketinimus paversti Europą patrauklią aukščiausios kvalifikacijos mokslininkams ir tikinti gabu jaunimą imtis mokslinės veiklos, suteikiant paramą tokiai veiklai.

- **Asmuo pasiteiravimui:** p. . *Nemesio Martinez*
(*Tel.: 00 322 546 95 01 – el.paštas:*)

- ***Nanotechnologijos***

- **Pranešėjas:** p. M. Pezzini (Darbdaviai - IT)
- **Žr.:** KOM(2004) 338 galutinis – CESE 1629/2004

- **Dokumento esmė:**

EESRK visiškai sutinka su Konkurencingumo tarnybos 2004 m. rugsejo 24 d. išvadomis dėl nanomokslo ir nanotechnologijų svarbaus vaidmens ir potencialo.

EESRK rekomenduoja ženkliai padidinti išteklius, skirtus fundamentiniams tyrimams.

Barselonoje nustatytas 3% tikslas turėtų būti pasiektas, pirmenybė teikiant išteklių koncentravimui nanomokslo srityje.

Bendrijos finansinės perspektyvos 2007-2013 m., kurias neseniai pavošino Komisija, turi būti įvertintos ir pakoreguotos atsižvelgiant į iššūkius, kuriuos kelia ši nauja nanotechnologijų revoliucija.

Numatomas lešu didinimas turi atsispindėti atitinkamoje finansinėje nuostatoje busimojoje septintojoje pamatineje programoje. Šie skaičiai turi atsispindėti numatytais kitose šalyse, tokiose kaip JAV.

Komiteto nuomone, reikia nustatyti technologines platformas su dideliais kritiniais duomenimis ir didžiule pridetine verte Europos lygyje.

Komitetas primena, kad skubiai reikia sukurti aukšto lygio europinias infrastrukturas ir padidinti kompetencijos centru skaičių.

Komitetas yra isitikines, kad aiškus ir tenkinantis patentu klausimo sprendimas yra didelis prioritetas.

Kalbant apie tarptautinį bendradarbiavimą, reikia paspartinti darbus, susijusius su saugumu ir priemoniu ir procesu standartizacija, bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis.

Ivairių pramonės šakų asociacijos gali atlikti svarbų vaidmenį nacionaliniame ir vietiniame lygyje. EESRK nuomone, Europos informacijos apsikeitimo centro įkūrimas galėtų būti svarbi priemonė Europos lygyje.

Papildomai prie Europos forumo ir palaikant ryšius su jais, turėtų vykti ir pasauliniai forumai.

Europos investicijų bankas (EIB), pagal galimybes su Europos investicijų fondo (EIF) praktine pagalba, turėtų teikti supaprastintas kreditavimo paslaugas.

Reikia imtis veiksmų, kurių tikslas – įvertinti nanotechnologijų itaką sveikatai ir aplinkai, suvienijant ES lygyje vykdomus veiksmus (nuo viršaus į apačią) bei vietiniame lygyje vykdomus veiksmus (nuo apatios į viršų).

EESRK tikisi, kad bus vis stipresnis ir tiesioginis ryšys tarp mokslinių tyrimų rezultatų ir visuotinių etikos principų, dėl kurių reikės tarptautinio dialogo.

Komitetas mano, kad už mokslinių tyrimų koordinavimą placioje nanomokslų srityje ir toliau turi atsakyti Komisija.

Galiausiai, EESRK prašo Komisijos pateikti jam kas dvejus metus atliekama ataskaita apie nanotechnologijų vystymą.

– *Asmuo pasiteiravimui: p. Nemesio Martinez*

(Tel. : 00 32 2 546 95 01 – e-mail : nemesio.martine@esc.eu.int)

5. RUPINIMASIS VARTOTOJAMS

• *Saugesnis naudojimas internetu*

– **Pranešėjas** : p. Rétureau (Darbininkai– FR)

– **Antrasis pranešėjas**: p. Davison (Kitų interesų grupė – UK)

– Žr.: KOM(2004) 91 galutinis – 2004/0023 COD – CESE 1651/2004

– *Asmuo pasiteiravimui* :p. Raffaele Del Fiore

(Tel. : 00 32 2 546 97 94 – el. paštas : aleksandra.klenke@esc.eu.int)

6. SOCIALINIS IR VISUOMENINIS TEISIS

• *Kartu santykiai*

– **Pranešėjas:** p. M. BLOCH-LAINÉ (Ivairiu interesu grupe – FR)

– **Žr.:** nuomone savo iniciatyva – CESE 1655/2004

– **Dokumento esmė:**

Europos visuomenės, o taip pat ES visuomenės, kuria mes ememes kartu kurti, dažnai susiduria ir ateityje susidurs su socialinio, politinio, etninio ir kultūrinio skilimo pavojumi. Labai svarbu pasitelkti visas priemones, kad prie šių dalykų neprisidėtų dar ir susiskaldymo tarp kartu rizika.

Sektoriniu aspektu, i kuriuos reikia atsižvelgti, daugybe ir sudetingumas negali tapti pasiteisinimu nekurti i ateiti žvelgiano, visaapimancio ir sistematiško požiurio, kadangi šioje srityje, kaip ir kitose, realiju negalima nei suskirstyti, nei atskirti. Reikia pabrėžti, kad geras kartu santykiu problemu valdymas turetu itin teigiama ekonomini poveiki.

Europos ekonomikos ir socialiniu reikalu komitetas laiko šia sriti ypatingai svarbia. Ji be abejonės susilaukia vis didesnio dėmesio, tačiau valstybės narės ir ES dar turi jai skirti tokia vieta, kurios ji nusipelne, tarp politiniu aktualiju.

Ši nuomone yra atsakymas i iššuki: iššuki ateityje plesti konsultavimo procesa esminiams klausimams, kam yra butinas koordinuotas ir testinis plataus spektro veikėju dalyvavimas bei konstruktyvaus plano testinumas bei vengti trumpalaikiu interesu dominavimo. **Visoje Europos Sąjungoje** palaipsniui turi buti formuojamas **naujas susitarimas tarp kartu**.

Šioje stadijoje Komitetas ragina surengti vieša diskusija šiai placiai temai aptarti bei siulosi šia iniciatyva igyvendinti ir organizuoti.

Vykdydamas veikla šioje daug apimancioje problematineje srityje, Komitetas gali ir privalo pastoviai ir visa laika glaudžiai bendradarbiauti su kitomis Europos Sąjungos institucijomis.

– *Asmuo paiteiravimui:* p. Stefania Barbesta

(Tel. : 00 32 2 546 95 10 – el.paštas : stefania.barbesta@esc.eu.int)

• *Pasitraukimo iš darbo rinkos amžiaus didinimo strategijos*

– **Pranešėja:** p. M. DANTIN (Darbininkai– FR)

– **Žr.** : COM(2004) 146 galutinis – CESE 1649/2004

– **Dokumento esmė:**

EESRK bendrai ir apskritai palaiko Komunikato esmę sudaranciu pagrindiniu veiklos sričiu pasirinkimu. Šios galimus sprendimus atspindincios pagrindines temos vertintinos palankiai, su sąlyga, kad bus pasirenkamos kokybiškos bei tinkamo pobūdžio įgyvendinimo priemonės ir bus atsižvelgiama į šioje nuomoneje pateiktas pastabas. Nesvarbu, ar būtų kalbama apie ankstyvas pensijas, ar apie finansines paskatas, ankstyvos pensijos reforma, lankscius darbo organizavimo budus, sveikatos ir saugos darbe sąlygas, ar apie darbo vietos kokybes gerinimą.

Vis dėlto, Komiteto nuomone, be pasirinktu pagrindiniu veiklos sričiu ir konkrečiu veiksmu, kuriu reikia imtis, kalbant apie patį požiūrį, svarbu **daryti viską, kad pasikeistu mentalitetas, ir tiek imones, tiek darbuotojai suvoktu problema**. Darbas sulaukus 55 metų turi būti vertinamas darbuotoju, o imones ir viešosios istaigos turetu suvokti, kokius privalumus joms gali suteikti pagyvene darbuotojai. **Jokios konkretios priemonės, kuriu bus imtasi, nebus visiškai veiksmingos be visuotinio problemos suvokimo**.

Todel Komitetas ragina Komisija, kaip jis jau ragino 2000 m. spalio men. nuomoneje savo iniciatyva, imtis kartu su valstybemis naremis placios informavimo ir aiškinimo kampanijos, skirtos pagrindiniams suinteresuotiems asmenims bei visai visuomenei, siekiant prisideti prie vaidmens, kuri imonese, viešosiose istaigose ir apskritai visuomeneje gali suvaidinti pagyvene darbuotojai, teigiamo suvokimo.

EESRK su džiaugsmu pastebi, kad „Aukšto lygio grupes pranešimas apie socialines politikos ateiti išsiplečiusioje ES“, pasirodes 2004 m. pirmojo pusmecio pabaigoje, atsižvelge į Komiteto pasiulyma.

– *Asmuo pasiteiravimui: p. Stefania Barbesta*

(Tel. : 00 32 2 546 95 10 – el.paštas : stefania.barbesta@esc.eu.int)

• **Lyciu lygybes direktyvu pataisymas**

– **Pranešėjas:** p. SHARMA (Darbdaviai – UK)

– **Žr.:** COM(2004) 279 galutinis – 2004/0084 COD – CESE 1641/2004

– **Dokumento esmė:**

EESRK pritaria Komisijai supaprastinant nemažai lyciu direktyvu performuluojant jas ir padarant jas suprantamesnemis, taciau nurodo, kad nors ju esmę nepasikeite, direktyvu atnaujinimas ir modernizavimas bei atsirandanti precedentu teise laikui begant gali lemti pakeitimus.

EESRK pritaria Komisijos nuomonei, kad itraukus penkias likusias direktyvas performuluota direktyva taptu sudetingesne ir pailgetu, taciau nori pabrėžti, kad Direktyva 86/613/EEB butina nedelsiant peržiureti ir pataisyti.

EESRK mano, kad keiciantis gera praktika ir ja skatinant bei gerinant socialini dialoga šioje srityje galima konkrečiai pasiekti tikrosios lygybes pažanga, ir visapusiškai pripažista pagrindini socialiniu partneriu vaidmeni; kartu Komisija turi deti dar daugiau pastangu skatinant tikraja lygybe, lygias galimybes ir moteru svarba Europos ukiui, kad būtų pasiekti Lisabonos tikslai.

EESRK noretu paprašyti Komisijos apsvarstyti galimybę paskatinti valstybes nares parengti gairių leidini, kuriame pabrėžtu pagrindinius Europos lyčių direktyvu ypatumus, perkeltus į nacionalines teises aktus, kad būtų pašalintos žinių spragos dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris bei padidetu nauda ukiui.

- *Asmuo pasiteiravimui: p. Torben Bach Nielsen*
(Tel. : 32 2 546 96 19 – el. paštas : torben.bachnielsen@esc.eu.int)

7. EUROPOS SANGLAUDA

• Bendra tvarka - PEACE

- **Pranešėjas:** p. M. SIMPSON (Ivairiu interesu grupe – UK)
- **Žr.:** COM(2004) 631 galutinis – 2004/0224(AVC) – CESE 1653/2004

Dokumento esmė:

Komitetas pritaria Komisijos pasiulymui.

- *Asmuo pasiteiravimui: p. M. Roberto Pietrasanta*
(Tel. : 00 32 2 546 93 13 – el. paštas : roberto.pietrasanta@esc.eu.int)

• Bendra tvarka - NUTS

- **Pranešėjas:** p. M. TÓTH (Ivairiu interesu grupe – HU)
- **Žr.:** KOM(2004) 592 galutinis – 2004/0065 COD – CESE 1654/2004

Dokumento esmė:

Komitetas pritaria Komisijos pasiulymui.

- *Asmuo pasiteiravimui: p. Borbala Szij*
(Tel.: 00 32 2 546 92 54 – el.paštas : borbala.szij@esc.eu.int)

8. BENDRA IMIGRACIJOS POLITIKA

• Politiniai instrumentai (imigracija)

- **Pranešėjas:** p. PARIZA CASTAÑOS (Darbdaviu grupe – ES)
- **Žr.:** KOM(2004) 412 galutinis – CESE 1642/2004

Dokumento esmė:

Debatams Taryboje kyla ivairiu problemu, kadangi kai kurios vyriausybes nera linkusios bendradarbiauti. EESRK daugelyje savo nuomoniui pabrėže, jog egzistuoja aiškus ryšys tarp legalios ir nelegalios imigracijos. Jei nera tinkamo, skaidraus ir lankstaus budo legaliai imigruoti, padideja nelegali imigracija¹. Taip pat yra butina tinkama prieglobscio politika bei suderinti teises aktai, skirti žmonems, kuriems reikalinga tarptautine apsauga.

Atsakydamas i Komisijos užklausa, EESRK pabrėžia, kad iš tiesu butina reguliuoti imigrantu del ekonominiu priežasciu ivaziavima i Europos teritorija, taigi, dera atlikti teises aktu harmonizavimaa aukštu lygiu, kaip tai numato Sutarties del Konstitucijos projektas.

Egzistuojanciu legalios migracijos budu nepakanka. Šiuo metu neužtenka dvišaliu susitarimu, kvotu, aukštos kvalifikacijos darbuotoju priemimo programu ir šiuo metu egzistuojanciu instrumentu, kad ekonomine migracija vyktu legaliai, o tai rodo, kad ir toliau augs nelegali imigracija. Europos Sajungai ir valstybems narems reikalingi atviresni teises aktai, kurie tiek aukštos, tiek žemos kvalifikacijos darbo imigrantams, suteiktu legalius ir skaidrius imigracijos budus.

– *Asmuo pasiteiravimui: p. M. Brombo Pierluigi*
(Tel.: 00 32 2 546 97 18 – el.paštas : pierluigi.brombo@esc.eu.int)

• ***Viena bendra procedura prašymams suteikti apsauga valstybese narese***

– **Pranešeja:** p. LE NOUAIL (Darbininkai – FR)

– **Žr.:** KOM(2004) 503 galutinis SEC(2004) 937 – CESE 1644/2004

Dokumento esme:

Komitetas pritaria Komisijos iškeltiems tikslams bei siekiui sukuriant viena bendra procedura išsaugoti 1951 m. Ženevos konvencijos principus. Kad tai butu pasiekta, atitinkamai su Kvalifikacijos direktyvos nuostatomis, pabegeliu teisiu patikrinimas pirmiausiai turi vykti taikant Ženevos konvencijoje numatytas proceduras; patikrinimas del papildomos apsaugos suteikimo turetu buti antras žingsnis, jei pabegelis neatitiktu Konvencijoje numatytu butinu salygu del pabegelio statuso suteikimo.

Komitetas prašo, kad Komisija savo Komunikate ir parengiamojo etapo metu bei priimant atitinkamus teisinius aktus atsižvelgtu i negražinimo principa (Ženevos konvencijos 33 straipsnis) bei butinybe sukurti teisine priemone, kuri butu taikoma neigiamo sprendimo atveju.

– *Asmuo pasiteirauti: p. M. Brombo Pierluigi*
(Tel.: 00 32 2 546 97 18 – el.paštas: pierluigi.brombo@esc.eu.int)

¹ Nuomone del komunikato del Bendrijos migracijos politikos (OL C 260 2001 09 17), pranešejas – p. PARIZA CASTANOS.

- ***Leidimo ivaziuoti asmenims patobulintas reglamentavimas/tarptautine apsauga***

– Pranešeja: p. LE NOUAIL (Darbininkai – FR)

– Žr.: KOM(2004) 410 galutinis – CESE 1643/2004

Dokumento esme:

Komitetas pritaria Komisijos ketinimams, kurie remiasi JTVPK nurodymais, taciau laiko, kad Komisijos pranešime minimos nuo 1951 m. galiojancios tarptautines apsaugos garantijos nera pakankamos.

Komitetas išreiškia susirupinima, kad del to, jog valstybes nares gali savo nuožiura nustatyti isikurimo programos prieinamumo kriterijus, gali laipsniškai pablogeti apsauga

Komitetas pritaria Komisijos pasiulymui, laikydamas ji ES pagalba *veiksmingos pabegeliu, kuriems pripažintas pabegelio statusas, apsaugos atžvilgiu*, su salyga, jei bus laikomasi teisiniu suteikimo tvarkos garantiju bei jei bus gerbiamos asmenines prieglobscio prašytoju teises

Nors yra butina palengvinti kilmes regione esanciu pirmojo priemimo ar tranzito šaliu padeti bei labiau prisideti gražinant pabegeliams galimybe gyventi normaliomis ir žmogaus oruma atitinkanciomis salygomis, bendradarbiavimas su pirmojo priemimo ar tranzito šalimi del isikurimo programu jokiu budu neturetu pakeisti individo teises pateikti prašyma suteikti prieglobsti ES teritorijoje bei atleisti nuo isipareigojimu valstybes, pasirašiusias Ženevos konvencija, kurioms pateiktas individualus prieglobscio suteikimo prašymas.

– **Asmuo pasiteiravimui:** p. M. Brombo Pierluigi
(Tel.: 00 32 2 546 97 18 – el.paštas: pierluigi.brombo@esc.eu.int)

9. UŽSIENIO PAGALBA

- ***Galimybė pasinaudoti Bendrijos užsienio pagalba***

– Pranešejas: p. ZUFIAUR NARVAIZA (Darbininkai – ES)

Žr.: KOM(2004) 313 galutinis -2004/0099 COD – 1645/2004

Dokumento esme:

Dokumento esme:

Tai yra vieningo reglamento, reglamentuojancio visu Bendrijos paramos rušiu gavima, kuris bus itrauktas ivisus pagrindinius teises aktus, apibrežiancius išores parama, finansuojama iš EB biudžeto. Jis neaprepia visos Bendrijos išores pagalbos instrumentu, kaip, pavyzdžiui, makrofinansine parama, tiesiogiai valdoma šalies ? pagalbos gavejos. Pasiulymo tikslas yra pasiekti didesnio poveikio, esant

mažesnems išlaidoms bei perkelti šia diskusija į besivystančių šalių dalyvavimo paramos įgyvendinime konteksta. Taigi šis pasiūlymas yra atsakymas į tarptautinėje arenoje iškilusi susitarima, kad tiesioginio ar netiesioginio paramos pririšimo praktika prie prekių ar paslaugų pirkimo už suteikta parama ja teikiančioje šalyje mažina jos efektyvumą.

Šis pasiūlymas atitinka parama teikiančių organizacijų doktrinai ir ankstesnems Bendrijos institucijų ir valstybių narių priimtoms pozicijoms. Taigi joje nėra nieko, kas prieštarautų ar neigiamai veiktų Europos Sąjungos vystymosi bendradarbiavimą ar išores veiksmus. Priešingai, EESRK mano, kad ji prisideda prie Bendrijos bendradarbiavimo efektyvumo skatinimo bei prie išymiosios paramos teikimo taisyklės : koordinavimas, suderinamumas ir nuoseklumas.

EESRK savo nuomoneje rekomenduoja patikslinti šiuos aspektus :

- a) reikia siekti, kad šalys ? paramos gavėjos būtų pagrindinomis savo vystymosi veikėjomis;
- b) Bendrijos paramos proceso aspektai, tokie kaip tiekimo, realios transporto sanaudos ir išteklių mobilizavimas reikalauja nuodugnaus nagrinėjimo. EESRK baiminasi, kad bus investos naujos nelankscios taisyklės, sukeliančios biurokratinės kliūtis ir suletinancios paramos teikimą.
- c) visas reglamentas turi orientuotis į tarptautinius socialinius-profesinius bei aplinkosaugos standartus ; be to, reikia isitikinti, kad niekas jame neskatina darbo, socialinio ar aplinkos dempingo praktikos.

– *Asmuo pasiteiravimui: p. Beatriz Porres de Mateo*

(Tel. : 00 32 2 546 91 31 – el. paštas: : beatriz.porresdemateo@esc.eu.int)

10. ŽEMES UKIS, GYVULININKYSTE, ŽUVININKYSTE IR PAGARBA APLINKAI

• Genetiškai modifikuotu organizmu ir tradiciniu bei organiniu kulturu sambuvis

- **Pranešėjas** – p. VOSS (Kitu interesu grupe – DE)
- **Žr.** Nuomone savo iniciatyva – CESE

Dokumento esmė:

Komitetas teikia pasiūlymus dėl sambuvio principu, moksliniu pagrindu parengimo ir esamo žinių lygio pritaikymo, išankstinio pasiruošimo ir geriausių esamų technologijų laikymosi vykdant rizikos valdymą bei dėl būtinos identifikavimui ir apibudinimui skirtos informacijos gavimo. Be to, Komitetas teikia pasiūlymus siekiant apibrėžti, kokius sambuvio aspektus būtina reglamentuoti Europos lygiu, ir kokius – nacionaliniu ir regionu lygiu.

Be to, Komitetas pareiškia, kad:

- privalomi, tinkami praktikai ir patikrinami geros profesines praktikos standartai visais gamybos etapais yra butina sambuvio salyga;
- siekiant užtikrinti sambuvi, ypac svarbus yra teises aktai del seklu ženklavimo ir švarumo; civilines atsakomybes nuostatos turi apimti visa finansines žalos reglamentavima; ir reiketu nustatyti visus sambuvio kaštus, sumažinti juos, kiek imanoma ir padalinti pagal sukelejo prinzipa.

Asmuo pasiteravimui: p. Johannes Kind

(Tel. : 00 32 2 546 91 11 – el. paštas : johannes.kind@esc.eu.int)

- **Veiksmu planas – ekologine žemdirbyste**

- Pranešėjas : p. VOSS (Kitu interesu grupe – DE)

- Žr.: KOM(2004) 415 galutinis – CESE 1657/2004

Dokumento esme:

Komitetas pritaria veiksmu planui, ypac tikslingoms rinkos kampanijoms bei vartotoju informavimui. Normu derinimo ir kontroles reikalavimai neturi kenkti imonių veiklai, be to, taikant tuos reikalavimus butina atsižvelgti i regioninius ypatumus. Ir ES prekes, ir treciuju šalių prekes žymint ES ženklą, taip pat turetu buti galima ženklinti kilmes ženklą. Komitetas siulo, siekiant užtikrinti ekologine gamyba visoje Europoje, tiksliai nustatyti seklos užterštumo GMO ribines vertes.

Komitetas su dideliu susirupinimu stebi diskusija del busimo finansavimo. Lešu sumažinimas kaimo pletrai reikštu Europos ekologines žemdirbystes bei ekologišku maisto produktu gamybos vystymosi sustabdyma. I ši darbo rinkai ir visuomenei naudingų produktu gamybai svarbu sektoriu turetu buti tinkamai atsižvelgta ELER programoje, be to moksliniu tyrimu programoje prioritetas turetu buti teikiamas šiam sektoriui, nes jis labai svarbus visuomenei ir jame mažai privacių investicijų.

- *Asmuo pasiteirauti: p. Johannes Kind*

- (Tel. : 00 32 2 546 91 11 – el. paštas: johannes.kind@esc.eu.int)

- **2004-2010 m. Europos aplinkos ir sveikatos veiksmu planas**

- Pranešėjas: p. M. BRAGHIN (Darbdaviai – IT)

- Žr.: KOM(2004) 416 galutinis – CESE 1636/2004

Asmuo pasiteiravimui: Robert Wright

(Tél. : 00 32 2 546 91 17 – el. paštas: robert.wright@esc.eu.int)

- **Bendrijos žuvininkystes kontroles agentura**

- **Pranešėjas** p. Sarró Iparraguirre (Kitu interesu grupe – ES)
- **Žr.:** KOM(2004) 289 galutinis – 2004/0108 CNS – CESE 1635/2004
- **Asmuo pasiteiravimui:** p. Katalin Gönczy
(Tel.: 00 32 2 546 98 18 – el-paštas : katalin.gonczy@esc.eu.int)
- **Gyvunu gaudymas spastais**
- **Pranešėjas** : M. DONNELLY(Kitu interesu grupe – IE)
- **Žr.:** KOM(2004) 532 galutinis – 2004/0183 COD – CESE
- **Asmuo pasiteiravimui:** p. Eleonora di Nicolantonio
(Tel : 00 32 2 546 94 54 – el.paštas: eleonoradinicolantonio@esc.eu.int)
- **Galviju spermos saugojimas**
- **Pranešėjas:** M. NIELSEN (Kitu interesu grupe – DK)
- **Žr.:** KOM(2004) 563 galutinis – 2004/0188 CNS – CESE 1637/2004
- **Asmuo pasiteiravimui:** p. Katalin Gönczy
(Tel.: 00 32 2 546 98 18 – el.paštas : katalin.gonczy@esc.eu.int)

11. BŽUP

- **Vienos bendros cukraus rinkos organizavimas**
- **Pranešėjas** p. BASTIAN (Darbdaviai– FR)
- **Antrasis pranešėjas** p. STRASSER (Kitu interesu grupe – AT)
- **Žr.:** KOM(2004) 499 galutinis – CESE 1646/2004

Dokumento esmė:

Dokumento esmė:

EESRK pripažįsta, kad reikia reformuoti bendra cukraus rinkos organizavimą, tačiau mano, kad pasiūlymai dėl reformų yra per toli siekiantys, ir kad jų įgyvendinimas ženkliai atsilieps Europos cukraus sektoriui, ypač užimtumo srityje. Nelaimei, pasiūlymai nėra adekvaciai pagrįsti ir jų pasekmės nebuvo tinkamai išanalizuotos, kaip būtų tikėtasi. Šiame kontekste Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas

- rekomenduoja nukelti reglamento išgaliojimo data iki 2006 m. liepos 1 d
- mano, jog reglamentas turėtų apimti mažiausiai šešerius metus laikotarpį, kad sektorius turėtų atitinkama perspektyva

- Komitetas prašo, kad ES suderetu cukraus importo kvotas iš mažiausiai išsivysčiusiu šaliu, pagal šiu šaliu prašyma. Mainu praktika jokiomis aplinkybėmis neturetu būti priimtina, bei socialinio ir aplinkos apsaugos tvarumo bei maisto suverenumo kriterijai turi būti nustatyti galimybei patekti į ES rinką
- EESRK ragina kaip galima greičiau nustatyti importo kvotas Balkanu šalims;
- Komitetas mano, kad bet kokie kainu ar gamybos kvotu pakeitimai turetu būti griežtai suderinti su tarptautiniais isipareigojimais
- Jis rekomenduoja, jog dabartiniai bendro cukraus rinkos organizavimo intervenciniai mechanizmai liktu taikomi, kad butu garantuojamas kainos lygis.
- Komitetas noretu paprašyti Komisijos paaiškinti savo ketinimus dėl cukraus gamybos, kuri neregamentuojama kvotomis.
- Jis mano, kad Komisija neturi sumažinti savo atsakomybiu, o turi pradeti tinkama Europos cukraus pramonės restruktūrizacijos plana, kuris atspindetu cukraus gamintoju, runkeliu augintoju ir darbuotoju interesus.

Komitetas tikisi, kad Komisija, 2005 m. gegužės pabaigoje formuluodama teises aktu pasiulymus, atsižvelgs į Komiteto nuomoneje, pristatytoje praėjusiu metu lapkričio 30 d. Europos Parlamento viešajame klausyme, esancius pasiulymus.

- **Asmuo pasiteiravimui:** p. *Eleonora di Nicolantonio*
(Tel : 00 32 2 546 94 54 – el.paštas : eleonoradinicolantonio@esc.eu.int)

12. JUROS TRANSPORTAS

- ***Galimybė patekti į Europą jūra***

- **Pranešėjas :** p. SIMONS (Darbdaviai – NL)

- **Žr.:** Nuomone savo iniciatyva– CESE 1652/2004

- **Dokumento esmė:**

EESRK laikosi nuomones, kad Komisija turi bendrai iširti ES portu, o ypac konteineriu portu perkrovos problema bei išnagrineti galimus sprendimo budus, kad butu išlaikytas Europos konkurencingumas likusio pasaulio atžvilgiu,

- Europos Sąjunga turetu siekti atlikti svarbu vaidmeni šioje srityje, taciau nesukurdama nauju finansavimo mechanizmu be jau egzistuojanciu.
- Viena vertus, Komisija turi parengti bendro pobudžio poveikio tyrima dėl uostu saugumo sanaudu, o, kita vertus, parengti ES plana šioms sanaudoms finansuoti.

Galiausiai, Europos Sąjunga jau gali sukurti salygas sažiningai konkurencijai, skatinti tam tikra liberalizavimo laipsni juros uostu rinkoje , paaiškinti valstybes paramos klausimus, suteikdama aiškias gaires, atidžiai sekti esanciu taisykliu igyvendinima ir vykdyma bei užtikrinti piniginiu srautu skaidruma.

- **Asmuo pasiteiravimui :** p. *Luís Lobo*

(Tel. : 00 32 2 546 97 17 – el.paštas : luis.lopez@esc.eu.int)

- **Bendrosios išimtys/ laivyba**

- **Pranešėjas:** p. BREDIMA SAVOPOULOU (Darbdaviai– EL)

- **Žr.:** KOM(2004) 675 galutinis – CESE 1650/2004

- **Dokumento esmė:**

EESRK mano, kad Reglamentas 4056/86 turetų būti panaikintas, pakeičiant jį nauju Komisijos reglamentu. Šiame naujame reglamente, skirtame laineriu konferencijoms, turetų būti suteikta penkerių metų bendroji išimtis ir turetų būti griežtai laikomasi kriterijų, nustatytų pagal Europos pirmosios instancijos teismo ir Komisijos praktika (pvz., TACA byla). Konferencijų sistema irgi turetų išlikti, kad būtų apgintas Bendrijos laivų savininkų konkurencingumas pasaulyje. Nors dideliems vežėjams „aliansų“ ir kitokios rūšies bendradarbiavimo susitarimai gali būti tinkami, mažiems ir vidutiniams vežėjams dar reikalingos konferencijos, siekiant išsaugoti savo rinkos dalis, ypač prekiaujant su besivystančiomis šalimis. Išimties panaikinimas gali turėti šiems mažiems vežėjams antikonkurencinį poveikį, sustiprinant didesnių vežėjų dominuojančią padėtį.

Tarpini penkerių metų pereinamajame laikotarpiu Komisija turetų skirti linijinių laivų rinkos raidai, įskaitant konsolidacijos tendencijas, prižiūrėti. Be to, Komisija turetų pradėti konsultacijas su kitokio pavaldumo organizacijomis (EBPO), kad būtų sukurta tinkama alternatyva, pasaulio mastu suderinta sistema.

- Asmuo pasiteiravimui: *p. Luís Lobo*

(Tel. : 00 32 2 546 9717 17 – el. paštas: luis.lopez@esc.eu.int)

- **Juru transporto skatinimas/ jurininkų mokymas**

- **Pranešėjas:** p. CHAGAS (Darbdaviai– PT)

- **Žr.:** nuomone savo iniciatyva – CESE 1631/2004

- **Asmuo pasiteiravimui:** p. *Luís Lobo*

(Tel. : 00 32 2 546 97 17 – el.paštas : luis.lopez@esc.eu.int)

- **Jurininkų atestatu pripažinimas**

- **Pranešėjas:** p. CHAGAS (Darbdaviai – PT)

- **Žr.:** KOM(2004) 311 galutinis – 2004/0098 COD – CESE 1633/2004

- **Asmuo pasiteiravimui :** *Mr Luis Lobo*

(Tel. : 00 32 2 546 97 17 – el. paštas: luis.lopez@esc.eu.int)

- **Vandens kelių transporto informacinės paslaugos/vidaus vandenu keliai**

- **Pranešėjas:** p. M. SIMONS (Darbdaviai – NL)

- **ŕ.**: KOM(2004) 392 galutinis – 2004/0123 COD – CESE 1634/2004
 - **Asmuo pasiteiravimui:** *p. Siegfried Jantscher*
(*Tel. : 00 32 2 546 82 87 – el. paštas: siegfried.jantscher@esc.eu.int*)
-